



Iroda EGAMBERDIYEVA,
Andijon davlat chet tillari instituti katta o'qituvchisi
E-mail: irodaegamberdiyeva@mail.ru

DSc, dotsent F.Jumayeva taqrizi asosida

NATIONAL-CULTURAL CHARACTERISTICS OF WOMEN'S SPEECH IN FAMILY COMMUNICATION

Annotation

This article is devoted to the analysis of national-cultural characteristics of women's speech in family communication. The role of national identities, traditions and cultural values manifested in women's speech is highlighted in the research. The article also examines the peculiarities of women's communication strategies and styles within different nationalities and cultures. The results of the research highlight the importance of taking national-cultural factors into account in family communication and clarify the role and influence of women's speech in society.

Key words: Women's speech, national-cultural characteristics, speech culture, traditions and values, communication strategies, women's role in society.

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЖЕНСКОЙ РЕЧИ В СЕМЕЙНОМ ОБЩЕНИИ

Аннотация

Данная статья посвящена анализу национально-культурных особенностей женской речи в семейном общении. В исследовании подчеркивается роль национального самосознания, традиций и культурных ценностей, проявляющихся в женской речи. В статье также рассматриваются особенности коммуникативных стратегий и стилей женщин внутри разных национальностей и культур. Результаты исследования подчеркивают важность учета национально-культурных факторов в семейном общении и уточняют роль и влияние женской речи в обществе.

Ключевые слова: Женская речь, национально-культурные особенности, речевая культура, традиции и ценности, коммуникативные стратегии, роль женщины в обществе.

OILA MULOQOTIDA AYOLLAR NUTQINING MILLIY-MADANIY XUSUSIYATLARI

Annotatsiya

Mazkur maqola oilaviy muloqotda ayollar nutqining milliy-madaniy belgilarni tahlil qilishga bag'ishlangan. Tadqiqotda ayollar nutqida namoyon bo'ladigan milliy o'ziga xosliklar, an'analar va madaniy qadriyatlarning o'rni yoritilgan. Shuningdek, maqolada turli millat va madaniyatlar doirasida ayollarning muloqot strategiyalari va uslublaridagi o'ziga xosliklar ko'rib chiqilgan. Tadqiqot natijalari oilaviy muloqotda milliy-madaniy omillarni inobatga olishning ahamiyatini ta'kidlab, ayollar nutqining jamiyatdagi o'rni va ta'sirini oydinlashtiradi.

Kalit so 'zlar: Ayollar nutqi, milliy-madaniy xususiyatlar, nutq madaniyati, an'ana va qadriyatlar, muloqot strategiyalari, jamiyatdagi ayollar roli.

Kirish. XX-XXI asrlarda jinsni erkak va ayollarning faqat biologik hamda fiziologik xususiyatlari sifatida an'anavy tushunish sezilarli o'zgarishlarga duch keldi. Ushbu cheklangan talqin gender – rol xatti-harakatlaring murakkabligini tushunish uchun etarli emasligini isbotladi.

"Gender" tushunchasining ilmiy muomalaga kiritilishi erkak va ayollar bilan bog'liq masalalarni o'rganish uchun yangi imkoniyatlar ochdi. Bu ijtimoiy modellashtirish nazariyasining paydo bo'lishini va ijtimoiy-madaniy amaliyotlar orqali jinsni qurishni belgilab berdi. Genderologiya sohasi paydo bo'ldi, bu erkak va ayollar o'rtasidagi munosabatlarni kulturologiya nuqtai nazaridan har tomonlama o'rganishni talab qildi[1].

Tilshunoslar shaxsnинг yoshi, tug'ilgan joyi, ma'lumoti va kasbi kabi turli xil ijtimoiy omillarni hisobga olinishiga qaramay, zamonaviy rus tilini tadtqiq qilishda jinsga e'tibor berilmaydi. Gender tilshunosligi nisbatan yangi soha bo'lib, jinsning tildan foydalananish va erkaklar hamda ayollar o'rtasidagi muloqot shakllariga qanday ta'sir qilishini o'rganadi[2]. Tarixiy jihatdan ayollar nutqi erkaklarnikidan boshqacha qabul qilingan va ayollar nutqini erkaklarning go'yoki "to'g'ri" nutqi bilan taqqoslaysidigan maqol va matallarda salbiy stereotiplar saqlanib qolgan[1].

Erkak va ayol nutqini idrok etishdagi farqlar erkak mafkurasining inson ongiga keng tarqalgan ta'siridan kelib chiqadi, bu ayollarning mantiqiyligi, ratsionalligi va ob'ektivligiga qaratilgan [4].

Ijtimoiy stereotip erkak va ayollarga xos xulq-atvor hamda nutqning muayyan shakllarini belgilaydi. Erkaklar harbiy va siyosiy tadbirlarda qatnashib, oilasini ta'minlaydi, ayollar esa

uy ishlari, bolalarni parvarish qilish va ta'lim olish uchun javobgardir.

O'z vazifasini bajarayotganda erkak va ayol o'zining gender roliga mos keladigan turli xil xatti-harakatlarni namoyish etadi. Erkaklar amaliy yechimlarga e'tibor qaratib, instrumental rol o'ynashga moyildirlar, ayollar esa ekspressiv rolni qabul qilib, hissiy o'zini namoyon qilish va hamdardlikni afzal ko'rishadi[5].

O'tgan asrda jamiyatda ro'y bergan muhim o'zgarishlarga, jumladan, ayollarning oila va jamiyat hayotidagi roli ortib borayotganiga qaramay, bu tilda to'liq o'z aksini topmayapti. Tadqiqotchi L.G.Smirnovaning ta'kidlashicha, "gender rollarining lingvistik namoyishi, asosan, statik bo'lib, an'anavy stereotiplarni aks ettiradi"[6].

Bu erkak va ayollar o'rtasidagi an'anavy mehnat taqsimotini kuchaytiradigan va tildagi gender farqlaridan doimiy foydalanishda aks etadi. Til zamonaviy jamiyatdagi ayollarning o'zgaruvchan ijtimoiy rol va hissasini to'liq aks ettirmaydi. Erkak va ayol nutqi o'rtasidagi farqlar tilning fonetik, leksik, sintaktik hamda stilistik sathlarida namoyon bo'лади. Talaffuzda ayol erkakdan ovozining tembri, nutq sur'ati, pauzalarning tabiatini va unlilarning davomiyligi bilan farq qiladi. Ayollarda ko'proq ekspressivlik va his-tuyg'ularini ifoda etish ustuvorlik qiladi. Ular vokal intonatsiyalarining kengroq diapazonidan foydalanilar, masalan, xohlagan paytda ovoz balandligini o'zgartira oladilar. Yuqori ohang ko'pincha ijobiy, past ohang esa salbiy kayfiyatni bildiradi. Ayollar nutqlarida nafas olish, labializatsiya (lablar ishtirokida tovushlarni talaffuz qilish) va nazalizatsiya (og'iz va burun bilan nafas chiqarishda tovushlarni talaffuz qilish) kabi usullardan ham foydalanadilar. Aksincha, erkaklar o'zlarining his-

tuyg'ularini baland ovozda ifoda etishda qiynaladilar. Ularda balandlik o'zgarishini idrok etish qobiliyati kam rivojlangan, bu ularga ayol intonatsiyasining nozik tomonlarini idrok etishni qiyinlashtiradi. Ayol nutqi, odatda, ko'proq ohangdor va tovush jihatidan xilma-xildir. Bundan tashqari, ayollarning nutqida erkaklarnikiga qaraganda kamroq pauza bo'ladi.

E.A.Zemskaya "ayollar ko'pincha turli xil ma'nolarni yetkazish uchun intonatsiyaga tayanadilar, erkaklar esa shunga o'xshash vaziyatlarda leksika va grammaticadan foydalanadilar", deb ta'kidlaydi. Erkak va ayollar turli tematik guruhlarning lug'atidan foydalanadilar. Jumladan, ayollar bolalar, moda, kulinariya (oshpazlik) haqida, erkaklar esa siyosat, texnologiya, sport, armiya va ish haqida ko'proq gapirishadi.

Ayollar nutqi odatda an'anaviyroq bo'ladi, chunki ular ko'pincha bolalar tarbiyasi bilan shug'ullanishadi. Ularning nutqiga ko'proq e'tibor beradi va muloqotda to'g'rilikka intiladi. Aksincha, erkaklar muloqotda oddiyroq so'z birikmalaridan ko'proq foydalanadilar. Erkaklar his-tuyg'ularni ifoda etishda vazminlikni namoyon etishadi va qattiq yoki haddan tashqari hissify ifodalardan qo'shishadi.

Ayollar muloqotda yumshoqroq bo'lib, boshqalarning his-tuyg'ularini ko'proq tinglashadi va o'z xatti-harakatlарини erkaklarnikiga qaraganda samaraliroq boshqaradilar. Boshqa tomondan, erkaklar suhbatlarda qat'iyatliroq bo'lishadi, ko'pincha munozaralarda ustunlik qilishadi va o'z niyatlarini to'g'ridan-to'g'ri, ba'zan tajovuzkor tarzda ifoda etishadi, shu bilan birga, xatti-harakatlарини kamroq nazorat qilishadi. Shuning uchun erkak va ayollarni turli xil aloqa uslublarining vakillari deb hisoblash mumkin[4].

Erkak va ayol nutqining sintaktik xususiyatlaridan biri erkakning ko'proq ishonchga ega bo'lgan kirish so'zlarni qo'llashi, ayol esa bu konstruktivlardan ishonchszizlik bilan foydalaniши sanaladi. Nutqdag'i gender farqlanishlarini o'rganuvchi tadqiqotchilar erkaklar kommunikativ harakati o'z shaxsini tasdiqlash, ijtimoiy vazifalarni bajarishga va bir maqsadga yo'naltirilgan, degan xulosaga kelishgan. Ayollar kommunikativ xulq-atvori, aksincha, ichki dunyo, aloqa qulayligi, beparvolik va o'z his-tuyg'ularini ifodalashga qaratilgan. Ayollar nutqiy vaziyatga moslashishga intilishsa, erkaklar atrof-muhitiga faol ta'sir o'tkazib, rejalarini o'zgartirishga harakat qilishadi[8].

Til va kommunikatsiyaning gender jihatlarini o'rganish zamonaviy tilshunoslikning muhim yo'naliшlaridan biridir. Oilaviy muloqot sharoitida ayollar nutqini tahlil qilish alohida qiziqish uyg'otadi, chunki aynan shu o'rinda ma'lum bir jamiyatning an'ana, qadriyat va ijtimoiy me'yorlarini aks ettiruvchi milliy hamda madaniy xususiyatlar aniq namoyon bo'ladi[9].

Genderga xos nutq bo'yicha tadqiqotlar uzoq tarixga ega. Ushbu sohadagi birinchi ishlardan biri R.Lakoffning "Язык и место женщины" [10] ("Ayolning tili va joyi") asari hisoblanadi, unda ayol nutqining ba'zi xarakterli xususiyatlari ta'kidlangan. O'shandan beri turli madaniyatlarda olib borilgan ko'plab tadqiqotlar bu masala haqidagi tushunchani ancha kengaytirdi.

Shuni ta'kidlash kerakki, ayollar nutqining milliy va madaniy xususiyatlari statik emas, u o'zgarishi mumkin. Bunga quyidagilar sabab bo'ladi:

a) globallashuvning ta'siri: globallashuv va madaniy almashinuv jarayonlari ayollar nutqidagi ba'zi an'anaviy farqlarni umushatishga olib keladi[11];

б) ijtimoiy o'zgarishlar: ayollarning ijtimoiy rollaridagi o'zgarishlar, ta'lim va kasbiy bandlik darajasining oshishi ularning oilaviy kontekstdagi nutq xususiyatlariga ta'sir qiladi [12].

Oilaviy muloqotda ayollar nutqining milliy va madaniy xususiyatlarini o'rganish turli jamiyatlarda madaniy me'yor, gender rollari va ijtimoiy o'zgarishlar to'g'risida qimmatli ma'lumotlarni beradi. Biroq bu mavzuga ehtiyyotkorlik bilan yondashish, stereotiplardan qo'shish va individual farqlarni hisobga olish muhimdir. Zamonaviy tadqiqotlar ma'ruzachilarning ma'lumoti, ijtimoiy mavqeい, yoshi va individual xususiyatlari kabi omillarni hisobga olgan holda jinsiga xos nutqni keng ijtimoiy-madaniy kontekstda ko'rib chiqish zarurligini ta'kidlaydi.

Oilaviy muloqotda ayollar nutqining milliy va madaniy xususiyatlarini o'rganish fanlararo yondashuvni talab qiladigan murakkab hamda ko'p qirralidir. Tadqiqotchilar lingvistik, sotsiologik, antropologik va psixologik jihatlarni hisobga olishlari kerak. Muayyan umumiy qoidalarni aniqlash mumkin bo'lsa-da, mavjud bo'lgan muhim individual farqlarni hisobga olish muhimdir.

Til amaliyoti davom etayotgan ijtimoiy o'zgarishlar va globallashuv tufayli doimiy ravishda rivojlanib bormoqda, bu esa ushbu tadqiqot sohasini dinamik va dolzarb qiladi. Tadqiqotchilar oilaviy sharoitda ayol nutqining murakkabligini aniqlash uchun ushbu o'zgaruvchan modellarga e'tibor berishlari kerak.

Ayollarning oilaviy muloqotdag'i nutqi nafaqat so'zlashuvchilarining individual xususiyatlarini, balki ma'lum bir jamiyatga xos bo'lgan madaniy me'yornarni, ijtimoiy va gender rollarini ham aks ettiradi. Ushbu mavzuni o'rganish muloqotning ijtimoiy-madaniy jihatlari va lingvistik xulq-atvorning gender xususiyatlarini chuqurroq tushunishga imkon beradi. Oila muloqotda ayollar nutqiga xos xususiyatlarga quyidagilar kiradi:

1. Hissiy ekspressivlik. Ko'pgina madaniyatlarda ayollarning oilaviy kommunikatsiyadagi nutqi erkaklarnikiga qaraganda hissiy-ekspressivligi bilan ajralib turadi. Bu hissiy-emotsional bo'yoqli leksikadan, yuklama va undovlardan, kichraytirish-erkakash qo'shimchalaridan faol foydalanilganda namoyon bo'ladi.

2. Nutqning "yumshoqligi". Ayollar ko'pincha muloyim nutq shakllaridan foydalanadilar va potensial ziddiyatlari vaziyatlarni yumshatishga intilishadi. Buni quyidagicha ifodalash mumkin: a) muloyim so'zlarni tez-tez ishlashit (iltimos, rahmat); b) bevosita ko'rsatmalar o'rniga bilvosita so'rovlardan foydalansh; c) noaniqlik yoki taxminni ifodalovchi kirish konstruktiviyalaridan foydalansh (menimcha, balki).

3. Tematik yo'naliш. Oilaviy muloqotda ayollar ko'proq quyidagi mavzularda gaplashishadi: a) bolalar tarbiyasi va ta'lim; b) oila a'zolarining salomatligi; c) maishiy masalalar va uy xo'jaligini tashkil etish; d) oila a'zolarining shaxslararo munosabatlari va hissiy holati.

4. So'roq konstruktiviyalaridan foydalansh. Ayollar savollardan nafaqat ma'lumot olish uchun, balki suhbati davom ettirish, g'amxo'rlik va e'tiborni ko'rsatish, so'rov yoki istaklarning bilvosita ifodasi sifatida foydalanshadi.

5. Tafsilot va xususiyatlar. Voqea yoki vaziyatlarni tavsiflashda ayollar shaxslararo munosabatlarning kichik tafsilotlariga e'tibor berib, batafsilroq hamda aniqroq tavsif berishga moyildirlar.

6. Taqqoslash va metaforalardan foydalansh. Ma'joziy taqqoslash va metafora ayollar nutqida hissiy holat yoki shaxslararo munosabatlarni tasvirlashda uchraydi.

7. O'zaro tushunishga yo'naltirish. Oilaviy muloqotda ayollar ko'pincha o'zaro tushunish va uyg'unlikka erishishga intilishadi. Bu o'zini quyidagi holatlarda namoyon qiladi: a) tilning fatik funktsiyasidan faol foydalansh; b) ziddiyatlari vaziyatlarda murosaga intilishda; c) suhbadoshni yaxshiroq tushunish uchun aniqlovchi savollardan tez-tez foydalanshda.

8. Til va noverbal muloqot. Garchi bu og'zaki nutq bilan bevosita bog'liq bo'limsada, ayollar ko'pincha noverbal muloqot vositalari (yuz ifodalari, jestikulyatsiya (mimika), taktik aloqa (teginish: qo'l berib so'rash, elkasiga yoki orqasiga qoqib qo'yish) dan foydalanshadi.

9. Bilvosita nutq harakatlardan foydalansh. Ayollar o'z fikr va istaklarni ifoda etishning bilvosita usullariga ko'proq murojaat qilishadi. Chunki ko'pehilik hollarda fikrni to'g'ridan-to'g'ri ifoda etish qo'pollik sifatida qabul qilinishi mumkin.

10. Nutqni suhbadoshga moslashtirish. Ayollar ko'pincha o'z nutqlarini oiladagi suhbadoshning yoshi va holatiga moslashtirishadi, turli xil aloqa registrlarini osongina almashtiradilar.

11. "Biz" olmoshidan foydalansh. Oilaviy masalalarni muhokama qilishda ayollar ko'pincha birlikda "men" o'mida "biz" olmoshini ishlatis, oila va manfaatlar birligini ta'kidlaydilar.

12. O'zaro munosabatlarni muhokama qilish. Ayollarda oila ichidagi va tashqarisidagi shaxslararo munosabatlarni haqida suhbati boshlash hamda davom ettirish ehtimoli ko'proq.

Ko'rindik, oilaviy muloqotda ayollar nutqining milliy va madaniy xususiyatlari gender rollari, madaniy me'yor va so'zlovchilarning individual xususiyatlari o'tasidagi murakkab o'zaro ta'sirni aks ettiradi. Shuni ta'kidlash kerakki, bu xususiyatlar universal emas va ayollarning madaniy kontekstiga, ijtimoiy mayqeiga va shaxsiy xususiyatlariga qarab sezilarli darajada farq qilishi mumkin. Bundan tashqari, zamonaviy jamiyatda nutqdagi gender farqlarini yumshatish tendentsiyasi mavjud.

Ushbu xususiyatlarni o'rganish turli jamiyatlarda oilaviy munosabatlar dinamikasini, muloqotning madaniy me'yorlari va muloqotning gender jihatlarini yaxshiroq tushunishga yordam beradi. Ushbu bilim nafaqat lingvistik va sotsiologik tadqiqotlarda, balki oilaviy psixologiya, madaniyatlararo aloqa va

gender tadqiqotlari kabi amaliy sohalarda ham foydali bo'lishi mumkin.

Ushbu maqolada oilaviy muloqotda ayollar nutqining milliy-madaniy belgilarini tahlil qilish natijasida ayollar nutqida namoyon bo'ladigan o'ziga xos xususiyatlar va ular orqali ifodalanadigan milliy an'analar, qadriyatlar hamda madaniy omillar o'rganildi. Tadqiqot natijalari shuni ko'rsatadi, ayollar nutqi oilaviy muloqotda milliy o'ziga xosliklarni saqlab qolishda muhim rol o'yaydi. Shuningdek, turli madaniy muhitlarda ayollar muloqot strategiyalari farqlanishi bilan birga, umumiy madaniy merosni uzatish va avlodlar o'tasida bog'lanishni ta'minlashda katta ahamiyat kasb etadi. Shuning uchun oilaviy muloqotda milliy-madaniy belgilarni inobatga olish va rivojlantirish dolzarb vazifalardan biri bo'lib qolmoqda.

ADABIYOTLAR

1. Николаева Г.А. Национально-культурная специфика гендерных отношений: на материалах Республики Бурятия: Автореферат дисс. на соиск. учен. степ. канд. Культурологии. – Санкт-Петербург, 2013. – 24 с.
2. Новикова И.Н., Хамидуллина Л. Ю. К вопросу об особенностях мужской и женской речи // Наука и современность. – 2013. – № 25. – С. 78-83.
3. Новикова И.Н., Хамидуллина Л.Ю. К вопросу об особенностях мужской и женской речи // Наука и современность. – 2013. – № 25. – С. 78-83.
4. Попова Е.А. Об особенностях речи мужчин и женщин // Русская речь. – 2007. – № 3. – С. 40-49.
5. Серова И.Г. Роль гендерной интерпретанты в высказывании: параметризация события // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2003. – Вып. 2. – С. 210-227.
6. Смирнова Л.Г. «Ветреная кокетка» и «прожженный делец». Гендерная специфика // Русская речь. – 2012. – № 2. – С. 59-67.
7. Попова Е.А. Об особенностях речи мужчин и женщин // Русская речь. – 2007. – № 3. – С. 40-49.
8. [электрон ресурс]// <https://novainfo.ru/article/2155>
9. Tannen D. You just do not understand: Women and Men in Conversation. – New York: Ballantine Books, 1990. – 330 p.
10. Lakoff R. Language and Woman's Place. New York: Harper & Row. – 1975. – 37 p.
11. Cameron D. Language, gender, and sexuality: Current issues and new directions. Applied Linguistics, - 2005. 26(4), 482-502.
12. Labov W. Principles of Linguistic Change, Volume 2: Social Factors. Blackwell. – 2001. – 592 p.